

火山岛与仙鸟

掀开所罗门面纱

冰谷 著

雪隆兴安会馆

大将出版社联合出版

云里风主编

兴安文丛编委会

主 编：云里风

副主编：傅承得

编 委：柯金德

黄国民

翁清玉

林为鹤

郑金城

黄玉珠

郑桂珠

赞 助 人

拿督郑金炎先生

卢金峰先生

翁清玉先生

林为鹤先生

郑金城先生

王国丰先生

兴安文丛(第二辑) 10

火山岛与仙鸟

掀开所罗门面纱

冰谷 著

雪隆兴安会馆

大将出版社

联合出版

大将出版品第 229 种

兴安文丛（第二辑） 10

火山岛与仙鸟 掀开所罗门面纱

作者：冰 谷

文丛主编：云里风

主 编：徐婉君

编 辑：刘艺婉

助 编：苏淑萍

照片提供：冰 谷

社 长：傅承得

发 行 人：傅兴汉

创意顾问：游 川

法律顾问：吴汉强律师、王瑞隆律师

联合出版：雪隆兴安会馆

PERSATUAN SHING AN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

No. 13 & 15, Jalan Thambapillai, Brickfields,

50470 K. L., Malaysia.

大将出版社（马来西亚）

发 行：大将出版社（马来西亚）

MENTOR PUBLISHING SDN BHD (473710-T)

4, Jalan Panggong, 50000 K. L., Malaysia.

Tel: 03-20266288 Fax: 03-20266266

E-mail: mentorp@streamyx.com

Website: www.mentor.com.my

印 刷：佳印贸易公司

第 1 版第 1 刷：2005 年 6 月 15 日

定 价：RM 20.00

著作权所有・侵害必究

国际书号：ISBN 983-3098-34-7

图书分类：

Perpustakaan Negara Malaysia Cataloguing-in-Publication Data

Bingu, 1940-

[Huo shan dao yu xian niao-- xian kai Suolomen mian sha]

火山岛与仙鸟／冰谷著

（兴安文丛第二辑：10）

ISBN 983-3098-34-7

1. Chinese prose literature-- Malaysia. 2. Malaysian prose literature (Chinese). 3. Solomon Islands-- Description and travel. I. Title. II. Series : Xing an wen cong di er ji ; 10

895.1852

#本书如有缺页、破坏、装订错误，请寄回本公司调换。

总序

◎ 云里风

“兴安文丛”第一辑的六部作品，在热心同乡的赞助和大将出版社的支持下，于2004年5月间如期出版，它无疑地是马华文学界的空谷足音，声浪虽然不高，但却清晰可闻。为了配合这项盛举，本会再接再厉，于2004年11月14日举办了首届“兴安文学营”，恭请第一辑文丛中的四位作者（张弓、小黑、朵拉及周锦聪）莅临现身说法，讲述散文、小说、诗歌及文学创作的课题，参加之学员近百名，其中多数为年青人，情况令人鼓舞。

无可讳言，马华文学经过数十年来的努力奋斗，虽已渐入佳境，但尚面临许多困难，如想蓬勃发展，单靠文学团体的力量显然是不够的，所以华团必须在这方面扮演重要的角色，积极协助，举办马华文学节的意义，即在乎此。本会近二十年来秉承创会的宗旨，积极推展各项健康活动，尤其在文教这方面更是不遗余力，其中如出版“兴安文丛”，举办孝亲敬老征文赛和兴安文学营，都和推展马华文学息息相关，而且立竿见影，效果卓著，所以本会决定将其列为常年的重点活动，决不中断。

现在，第二辑“兴安文丛”的征稿工作已经完成，评委会从八位应征者的十部作品中，选出其中六部（马峇、

朵拉、许通元的小说和年红、冰谷、菲尔的散文），于2005年3月至6月间出版，第二届兴安文学营则定在2005年11月学校假期中举行。我希望这两项活动能和孝亲敬老征文赛一样，在马华文坛荡漾起阵阵涟漪，给马华作家们产生激励的作用，并为马华文学界增添一些风采。

2005年1月10日

第一辑总序

◎ 云里风

雪隆兴安会馆是一个乡会组织，其祖籍地兴安又名兴化，地处福建闽中，包括莆田和仙游两县，现在合称为莆田市，自古以来，享有“文献名邦、海滨邹鲁”的美誉，历代文化发达，人才辈出，如中国著名的史学家郑樵、文学家刘克庄、理学家林光朝和书法家蔡襄，都是当时很有影响力的杰出人物。在科举时代，先后出了十多位状元，两千多名进士，也有好几位宰相。远者姑且不说，近代兴安人在各领域也有优越的成就，中国当代科学院及工程院的院士中，有十一位是兴安人，兴安籍的专家教授达六千多名，在文学界尤为特出，著名的散文家郭风老先生、福建省文联主席许怀中、福建省作家协会主席兼福建省文联副主席陈章武、福建省作协秘书长朱谷忠、福州市文联主席陈章汉，这几位福建省文学界的最高领导都是兴安人。近几年来，兴安籍的作家已由原先的三十多名增加到两百多名，他们在文学的园地里努力耕耘，创作了不少在全国比赛中获奖的优秀作品，充分地表现出“文献名邦好儿女”的才华。

马来西亚的兴安人虽然不多，但也不会很少，全国有三十三个兴安同乡会，平素继承“文献名邦”的优良传统，

各自展开多采多姿的活动。雪隆兴安会馆位于我国首都，人文荟萃，创办以来，已六十九载，目前拥有会员一千八百多名，规模之大，在我国兴安乡会中允称第一，历届理事们精诚合作，会员同乡们鼎力支持，会务因而蒸蒸日上。本人忝为兴安的一分子，前年5月蒙同乡们厚爱，当选为主席之职，上任之后，即拟订发展大计，希望能通过各种文教活动，把“文献名邦”的精神发扬光大，举其荦荦大者，有下列几项：

（一）举办“孝亲敬老征文赛”——这是本会常年重点活动，由本会名誉会长庄玉霖局绅赞助经费，目的在于鼓励兴安同乡及马华作家努力创作，并藉此推展“孝亲敬老”活动，此项征文赛获得写作界人士的大力支持，反应良好。

（二）设立“兴安图书馆”——为了培养同乡的阅读风气，本会在去年初设立了“兴安图书馆”，6月间恭请我国财政部副部长拿督黄燕燕乡贤主持开幕。此图书馆拥有藏书一万两千余册，采用电脑系统管理，深获文教界人士之赞赏。

（三）出版“兴安文丛”——为了协助马华作家出版著作，以促进马华文学的发展，本会决定由今年起出版“兴安文丛”，预计每年出版一辑。

窃维乡会之设，除联络乡谊外，必须发挥组织的功能，积极举办各种有益身心的健康活动，以嘉惠会员，造福社会，尤其是文化活动，更应重视。语云：“文化乃民

族之灵魂，而文学系文化的精华。”本人有鉴于此，早在十年前担任乌鲁冷岳兴安会馆主席时，即开始为该会主编“马华文学丛书”，先后出版了五辑，共五十八部，为马华文学界竖下了一个鲜明的里程碑，也为我兴安同乡会赢得了不少掌声。2001年本人引退让贤，此文丛因经费问题而告中断，深为可惜。为了弥补这个缺憾，我就任雪隆兴安会馆主席后，曾下定决心，要使“马华文丛”复活，于是采取移花接木之计，把原先在乌鲁冷岳兴安会馆出版的工作，移到雪隆兴安会馆来，并定名为“兴安文丛”，于去年6月间开始征稿，至8月底截止，共收到申请作品九部，经编委会慎重评审后，录取其中的六部，编为第一辑，交由大将出版社出版。

在此我要向热心赞助出版经费之乡贤致由衷的谢意，更要感谢大将出版社的合作，愿意接受文丛的出版和发行。深望“兴安文丛”能引起马华作家们的重视和支持，俾今后每年顺利地出版下去，以期为马华文学的发展作出贡献。

2004年1月10日

为老友浮一大白

◎ 姚拓

《蕉风》创办人

老友冰谷先生来函，要我为他的《火山岛与仙鸟》文集写一篇序文。因为他的文章有一半我已在《南洋商报》读过，文笔优美，内容奇特，如今由我来为老友写序，自感非常荣幸。

冰谷出生于1940年，如今已经六十五岁。我记得当初认识他时，他大概只有十八九岁，我已是四十出头，说我们是忘年交也不为错。哪里会想到四十多年竟然如飞而过，时间过得可真快。我已垂垂老矣！而冰谷也即将步入老境，却能写出如此美妙奇文，不禁为老友浮一大白！

1996年，冰谷五十六岁，居然远赴所罗门去开山伐木。所罗门在什么地方？我仔细查了查地图，所罗门原来在澳洲的东北方，位于大洋洲，由马来西亚飞行十几个小时始能抵达。所罗门是个近千个岛屿所组成的国家，经过英国八十五年统治，1978年独立，土地面积二万八千余平方公里，人口只有四十万。说起来这是一个新兴的国家。在未读到冰谷的文章之前，我对所罗门一无所知，以为只是一个偏僻落后的群岛；哪里知道这里却是一个有近于世外桃源的地方。这里土地肥沃，森林茂密，人少地多，民

风纯厚。假如没有战争，这个地方该是多么质朴、多么美丽、多么可爱！

冰谷先生在这个群岛住了六年，他说他虽然离开了这里，但他的内心，却在这里留下了充沛的感情！这可以在这本文集中充分的体现出来。

本书共分为两个部分，第一辑收集十九篇，第二辑收集二十一篇，全书共有四十篇文章。所有文字都很短，利用空余时间，两天即可读完。我在此谨以至诚的心情，向各位朋友隆重推介。

代自序

南太平洋的涛声

真的意想不到，年纪愈大漂泊得愈远。

当我去应征工作时，已是退休之龄了，故未具十分信心，但专科医生的健康报告，一切都符合规定。

便如此，使我有机缘濯足所罗门群岛的奥秘，夜夜在南太平洋怒吼的声响里，独饮乡愁。

去国万里，今次，已非文字上的夸张了。

从马来西亚至所罗门，十余小时的转机换站，还要改乘内陆小型机，然后快艇追波逐浪，始抵目的地。

那是1996年11月初，我扎营于望古奴（Vangunu）岛的墨如苏（Merusu），展开了开山劈地的生涯，走向人生的另一段途程。

幸而公司在这里经营木业有年，墨如苏也随日子的流转而成为邻近岛民出入的小村落。营里的设施相当齐备，包括水电和车辆。而最令我欣喜的是宿舍前面的码头。隔着宽阔长形的防蚊纱，除了可以清楚地见到堆叠如山的树桐，连蔚蓝平静的大海，也尽入眼帘。海风则不舍昼夜穿纱越网，成为宿舍里的常客。

说窗前望尽的是大海，不如称之为内海（lagoon）来得

恰当。因为它终年风平浪静；偶而起风，也只是微波如纹，不见翻腾起伏的浪潮。

扎营墨如苏，真是绝佳的选择，因为海面除了星罗棋布的岛屿，尚有狭长如带的珊瑚礁，形成天然屏障，阻挡了由南太平洋卷来的千层巨浪。

但是，只需十分钟的海程，出了内海，便是一望无际的茫茫阔海了。潮起潮落的南太平洋，不分日夜汹涌无情地冲击着珊瑚形成的岩岸，发出轰轰隆隆的冲天巨响。有如一列永远开动着的火车……

好几次，工余之暇，我与岛民出海拾贝，徜徉在嶙峋突兀的礁石上，一边为浪涛滚滚的大海，另一边则是静如处子的内海，中间仅隔一条珊瑚的海堤，竟形成了两个绝然迥异景观，堪称奇迹！

便如此，我每夜在涛声的呼唤里，怀着淡淡的乡愁，酣然入梦。

1998年8月27日刊于台湾《宏观报》

目 录

3	总序	◎ 云里风
5	第一辑总序	◎ 云里风
8	为老友浮一大白	◎ 姚 拓
10	代自序：南太平洋的涛声	

第一辑：鱼鳞的滋味

19	在落后与文明间清醒
23	嵌在南太平洋里的明珠
28	市集不闻叫卖声
32	鱼鳞的滋味
37	凤凰红似火
40	纳利果树，林中树王
45	星期六晚的酒味
50	赤足享受大地的温情
54	7月就像一阵旋风

- 58 文化村，传统艺术汇流站
- 62 文化村里的热浪
- 66 没有钱也可过日子
- 70 霍尼亚拉风情
- 74 所罗门的木雕艺术
- 79 番薯，非象征荒凉岁月
- 82 所罗门宝藏
- 86 槟榔的诱惑力
- 90 骷髅岛
- 93 基索，西省的大烟囱

第二辑：背山面海的日子

- 99 在动荡里寻找降落点
- 103 京城，6月鹰飞
- 107 背山面海的日子
- 110 在大海与土地之间
- 114 碧海蓝天，桨声舟影
- 118 山林绿色的呼唤
- 121 生命的奇迹
所罗门民族英雄武射传奇之一

124	寻找英雄冢 所罗门民族英雄武射传奇之二
129	所罗门群岛的摇篮曲 岛国独立后第一本文学作品
134	把和平列车开入诗坛 幸会所岛著名女诗人朱莉·麦金妮
139	铁底海峡的历史伤痕
143	林似盆景岸似画
147	貌丑味美的椰子蟹
151	风雨荒村夜
155	我的所罗门处女航
159	在岛与岛之间漫游
163	火山岛与仙鸟
172	山寨，小小的地球村
176	寻找地缘与血缘的平衡点
180	石头烘炉烹出的美味
182	走出苍林作别蓝海
185	后记